Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 593/2007

z 31. mája 2007

o poplatkoch a platbách vyberaných Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 140, 1.6.2007, s. 3)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1356/2008 z 23. decembra 2008	L 350	46	30.12.2008

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 593/2007

z 31. mája 2007

o poplatkoch a platbách vyberaných Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 z 15. júla 2002 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva ([1]), a najmä na jeho článok 53 ods. 1,

po porade so správnou radou Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva,

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 488/2005 ([2]) sa zaviedli poplatky a platby vyberané Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“).

(2) Príjmy agentúry sa skladajú z príspevku Spoločenstva a tretích európskych krajín, ktoré sú stranami dohôd uvedených v článku 55 nariadenia (ES) č. 1592/2002, z poplatkov zaplatených žiadateľmi za certifikáty a povolenia vydávané, udržiavané alebo zmenené agentúrou a z poplatkov za publikácie, vybavovanie odvolaní, odbornú prípravu a za všetky ostatné služby, ktoré agentúra zabezpečuje.

(3) Príjmy a výdavky agentúry musia byť v rovnováhe.

(4) Poplatky a platby uvedené v tomto nariadení agentúra požaduje a vyberá výhradne v eurách. Stanovia sa transparentne, spravodlivo a jednotne.

(5) Poplatky vyberané agentúrou nesmú ohroziť konkurencieschopnosť príslušných európskych odvetví. Okrem toho musia spočívať na základoch, ktoré náležite zohľadňujú schopnosť malých podnikov platiť ich.

(6) Hoci bezpečnosť civilného letectva by mala byť hlavným cieľom, agentúra musí zohľadniť efektívnosť nákladov pri vykonávaní činností, ktoré sú jej povinnosťou.

(7) Geografická poloha podnikov na území členských štátov nesmie byť diskriminačným faktorom. V dôsledku toho sa cestovné náklady súvisiace s certifikačnými činnosťami vykonávanými v mene takýchto podnikov musia zrátať a rozdeliť medzi žiadateľov.

(8) Žiadateľ musí byť čo najlepšie informovaný o predpokladanej výške sumy, ktorú bude potrebné zaplatiť za poskytnutú službu, a o podmienkach zaplatenia ešte pred začiatkom poskytovania tejto služby. Kritériá určenia tejto sumy musia byť jasné, jednotné a verejné. Keď nie je možné stanoviť túto výšku vopred, žiadateľ musí byť o tom informovaný ešte pred začatím poskytovania služby. V tomto prípade sa ešte pred začiatkom poskytovania služby musia dohodnúť jasné podmienky určenia sumy, ktorú bude potrebné zaplatiť v priebehu vykonávania služby.

([1]) Ú. v. ES L 240, 7.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1701/2003 (Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 5).

([2]) Ú. v. EÚ L 81, 30.3.2005, s. 7. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 779/2006 (Ú. v. EÚ L 137, 25.5.2006, s. 3).

▼B

(9) Odvetvie má využívať dobrú finančnú prehľadnosť a má byť schopné predpokladať náklady, ktoré bude musieť zaplatiť. Zároveň je potrebné zachovať rovnováhu medzi celkovými výdavkami vzniknutými agentúre na uskutočňovanie certifikačných činností a celkovými príjmami z platieb, ktoré vyberie. Preto musí existovať možnosť preskúmať výšku poplatkov každý rok na základe finančných výsledkov a predpovedí agentúry.

(10) Pred akoukoľvek úpravou poplatkov treba konzultovať zainteresované strany. Okrem toho musí agentúra pravidelne poskytovať zainteresovaným stranám informácie o tom, ako a na akom základe sa rátajú poplatky. Takéto informácie by mali poskytovať zainteresovaným stranám prehľad o nákladoch, ktoré vznikli agentúre, a o jej produktivite.

(11) Sadzby uvedené v tomto nariadení by sa mali zakladať na predpovediach agentúry týkajúcich sa pracovného zaťaženia a s tým súvisiacimi nákladmi.

(12) Toto nariadenie treba znova preskúmať do piatich rokov od nadobudnutia jeho účinnosti.

(13) Nariadenie (ES) č. 488/2005 by sa malo zrušiť.

(14) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 54 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1592/2002,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Toto nariadenie sa vzťahuje na poplatky a platby vyberané Európskou agentúrou pre bezpečnosť letectva, ďalej len „agentúra“, ako kompenzácia za služby, ktoré poskytuje, vrátane dodávky tovaru.

Stanovujú sa v ňom najmä prípady, v ktorých treba uhradiť poplatky a platby uvedené v článku 48 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1592/2002, výška týchto poplatkov a platieb a spôsob, ktorým sa majú zaplatiť.

Článok 2

Na účely tohto nariadenia:

a) „poplatky“ znamenajú sumy vybrané agentúrou a splatné žiadateľmi za získanie, udržiavanie a zmenu certifikátov a povolení uvedených v článku 15 nariadenia (ES) č. 1592/2002, ktoré agentúra vydáva, udržiava alebo mení;

b) „platby“ znamenajú sumy vybrané agentúrou a splatné žiadateľmi za iné služby ako certifikačné činnosti, ktoré agentúra poskytuje;

c) „certifikačné činnosti“ znamenajú všetky činnosti vykonávané agentúrou priamo alebo nepriamo na účely vydávania, udržiavania alebo zmeny certifikátov a povolení uvedených v článku 15 nariadenia (ES) č. 1592/2002;

d) „žiadateľ“ znamená každú fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá žiada agentúru o službu poskytovanú agentúrou, vrátane vydania, udržiavania alebo zmeny certifikátu;

▼B

e) „cestovné náklady“ znamenajú náklady na dopravu, ubytovanie, stravovanie, vedľajšie výdavky a cestovné diéty poskytované personálu v súvislosti s certifikačnými činnosťami;

f) „skutočné náklady“ znamenajú výdavky, ktoré agentúra skutočne vynaložila.

KAPITOLA II

POPLATKY

Článok 3

1. Poplatky zabezpečujú celkový príjem, ktorý je dostatočný na pokrytie všetkých nákladov vyplývajúcich z certifikačných činností, vrátane nákladov vyplývajúcich z príslušnej priebežnej kontroly.

2. Agentúra rozlišuje príjmy a výdavky, ktoré vyplývajú z certifikačných činností. Na tento účel:

a) poplatky vyberané agentúrou sa ukladajú na oddelený účet a sú predmetom oddeleného účtovníctva;

b) agentúra vedie analytické účtovníctvo svojich príjmov a výdavkov.

3. Poplatky sú predmetom celkového predbežného odhadu na začiatku každého finančného roku. Tento odhad sa stanovuje na základe predchádzajúcich finančných výsledkov agentúry, jej odhadu výdavkov a príjmov a jej predbežného pracovného plánu.

Ak na konci finančného roka celkový príjem z poplatkov, ktoré tvoria pridelený príjem podľa článku 53 nariadenia (ES) č. 1592/2002, prevyšujú celkové náklady na certifikačné činnosti, tento prebytok sa použije na financovanie certifikačných činností podľa finančného nariadenia agentúry.

Článok 4

Poplatok, ktorý žiadateľ má zaplatiť za danú certifikačnú činnosť, sa bude skladať z:

a) paušálneho poplatku, ktorý sa bude meniť podľa príslušnej činnosti, aby sa odzrkadlili náklady, ktoré vznikli agentúre pri vykonávaní tejto činnosti. Rôzne hodnoty paušálneho poplatku sú uvedené v častiach I a III prílohy alebo

b) premenlivej sumy úmernej vzniknutému pracovnému zaťaženiu, vyjadrenej ako počet hodín násobený hodinovým poplatkom. Hodinový poplatok odzrkadľuje všetky náklady vyplývajúce z certifikačných činností. Certifikačné činnosti, ktoré sú účtované na hodinovom základe, ako aj uplatňovaný hodinový poplatok, sú uvedené v časti II prílohy.

Článok 5

1. Sumy uvedené v prílohe sa taktiež uverejňujú v úradnej publikácii agentúry.

2. Tieto sumy sa budú každoročne upravovať podľa miery inflácie uvedenej v časti V prílohy.

3. Príloha sa bude v prípade potreby revidovať každý rok.

4. Agentúra každoročne poskytne Komisii, správnej rade a poradnému orgánu zainteresovaných strán vytvorenému podľa článku 24 nariadenia (ES) č. 1592/2002 informácie o zložkách slúžiacich za základ na určenie výšky poplatkov. Táto informácia sa bude menovite skladať z rozčlenenia nákladov týkajúcich sa predchádzajúceho roka

▼B

a nasledujúcich rokov. Agentúra takisto dvakrát ročne poskytne Komisii, správnej rade a poradnému orgánu zainteresovaných strán informácie o výkonnosti uvedené v časti VI prílohy a výkonnostné ukazovatele uvedené v odseku 5.

5. Do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia agentúra prijme po konzultácii s poradným orgánom zainteresovaných strán súbor výkonnostných ukazovateľov, pričom zohľadní najmä informácie uvedené v časti VI prílohy.

6. Agentúra bude akúkoľvek zmenu poplatkov vopred konzultovať s poradným orgánom zainteresovaných strán predtým, než vydá stanovisko. Počas tejto konzultácie agentúra vysvetlí dôvody akéhokoľvek návrhu na úpravu výšky poplatkov.

▼M1

Článok 6

Bez toho, aby bol dotknutý článok 4, v prípade, že sa úlohy súvisiace s osvedčovaním vykonávajú čiastočne alebo úplne mimo územia členských štátov, poplatky fakturované žiadateľovi budú obsahovať príslušné náklady na dopravu mimo tohto územia, vypočítané podľa tohto vzorca:

$$d = f + v + h - e$$

pričom:

d = splatný poplatok

f = poplatok zodpovedajúci vykonanej činnosti, ako sa uvádza v prílohe

v = cestovné náklady

h = čas strávený odbornými pracovníkmi v dopravných prostriedkoch, fakturovaný v hodinovom poplatku uvedenom v časti II

e = priemer cestovných nákladov v rámci územia členských štátov, vrátane priemeru času stráveného v dopravných prostriedkoch v rámci územia členských štátov vynásobeného hodinovým poplatkom uvedeným v časti II.

▼B

Článok 7

Na žiadosť žiadateľa a so súhlasom výkonného riaditeľa agentúry sa certifikačná činnosť môže výnimočne vykonať takto:

a) pridelením kategórií personálu, ktoré by agentúra za bežných okolností nepridelila, ak by postupovala podľa svojich štandardných postupov, a(alebo)

b) pridelením takých ľudských zdrojov, vďaka ktorým sa činnosť vykoná v kratších termínoch, ako sú termíny, ktoré si vyžadujú bežné postupy agentúry.

V takomto prípade sa z dôvodu pokrytia všetkých nákladov, ktoré vznikli agentúre na uspokojenie tejto osobitnej žiadosti, uplatní výnimočná prirážka k poplatku.

Článok 8

1. Poplatok uhrádza žiadateľ. Je splatný v eurách. Žiadateľ zabezpečí, aby sa agentúre vyplatila plná splatná výška. Možné bankové poplatky týkajúce sa platby bude platiť žiadateľ.

▼M1

2. Na vydanie, udržiavanie alebo zmenu a doplnenie osvedčenia sa vzťahuje podmienka zaplatenia celej výšky splatného poplatku vopred, pokiaľ sa agentúra a žiadateľ nedohodli inak. Agentúra môže fakturovať

▼M1

poplatok v jednej splátke po tom, ako jej bola doručená žiadosť alebo na začiatku ročného alebo dozorného obdobia. V prípade nezaplatenia môže agentúra po formálnom upozornení žiadateľa príslušné osvedčenie odmietnuť vydať alebo ho zrušiť.

_____

▼B

4. Sadzobník poplatkov uplatňovaný agentúrou, ako aj platobné podmienky, sa žiadateľom oznámia pri odovzdávaní žiadosti.

5. Pri všetkých certifikačných činnostiach, ktoré vedú k zvýšeniu poplatkov vyrátaných na hodinovom základe, môže agentúra na požiadanie poskytnúť žiadateľovi odhad. Agentúra tento odhad zmení, ak sa ukáže, že činnosť je jednoduchšia, alebo ju možno vykonať rýchlejšie, ako sa pôvodne predpokladalo, alebo naopak, že je zložitejšia a trvá dlhšie časové obdobie, ako agentúra mohla primerane predpokladať.

6. Ak sa agentúra rozhodne neprijať žiadosť po prvom preskúmaní, všetky platby, ktoré už prijala, vráti žiadateľovi, s výnimkou sumy, ktorá pokrýva administratívne náklady na spracovanie žiadosti. Táto suma bude ekvivalentná dvojnásobku hodinového poplatku uvedeného v časti II prílohy.

▼M1

7. Ak agentúra musí prerušiť úlohy súvisiace s osvedčovaním z dôvodu, že žiadateľ nemá dostatočné zdroje alebo nesplnil platné požiadavky, resp. z dôvodu, že sa žiadateľ rozhodol vzdať svojej žiadosti alebo odložiť svoj projekt, zvyšok všetkých splatných poplatkov sa vypočíta na hodinovom základe na prebiehajúce obdobie dvanástich mesiacov, ale neprekročí platný paušálny poplatok a je splatný v plnej výške v čase zastavenia práce spolu so všetkými ostatnými čiastkami splatnými v uvedenom čase. Príslušný počet hodín sa fakturuje na základe hodinového poplatku uvedeného v časti II prílohy. Ak na žiadosť žiadateľa agentúra začne opäť vykonávať úlohy súvisiace s osvedčovaním, ktoré boli predtým prerušené, tieto činnosti sa účtujú ako nový projekt.

8. Ak sa držiteľ osvedčenia vzdá príslušného osvedčenia alebo ak agentúra zruší osvedčenie, zvyšok všetkých splatných poplatkov sa vypočíta na hodinovom základe, ale neprekročí platný paušálny poplatok a je splatný v plnej výške v čase vzdania sa alebo zrušenia spolu so všetkými ostatnými čiastkami splatnými v uvedenom čase. Príslušný počet hodín sa fakturuje na základe hodinového poplatku uvedeného v časti II prílohy.

9. Ak agentúra pozastaví platnosť osvedčenia, zvyšok všetkých splatných poplatkov vypočítaných na *pro-rata temporis* základe je splatný v plnej výške v čase pozastavenia spolu so všetkými ostatnými čiastkami splatnými v uvedenom čase. Ak sa osvedčenie následne obnoví, v deň obnovenia začne plynúť ďalšie dvanásťmesačné obdobie.

▼B

Článok 9

Poplatky žiada a vyberá výlučne agentúra.

Členské štáty nevyberajú platby za certifikačné činnosti, ani ak vykonávajú tieto činnosti v mene agentúry.

Agentúra prepláca členským štátom náklady na certifikačné činnosti, ktoré členské štáty vykonávajú v jej mene.

▼B

KAPITOLA III

PLATBY

Článok 10

1. Platby bude agentúra vyberať za všetky služby vrátane dodávky tovaru, iné než sú uvedené v článku 3.

Nasledovné služby však budú zdarma:

a) prenos dokumentov a informácií v akejkoľvek forme podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ([1]);

b) dokumenty dostupné zdarma na internetovej stránke agentúry.

2. Agentúra taktiež vyberá platby pri podaní odvolania proti jej rozhodnutiu podľa článku 35 nariadenia (ES) č. 1592/2002.

Článok 11

Výška platieb vyberaných agentúrou sa rovná skutočným nákladom na poskytnuté služby vrátane nákladov na ich poskytnutie k dispozícii žiadateľovi. Preto sa čas strávený agentúrou na poskytovanie služby bude fakturovať podľa hodinového poplatku uvedeného v časti II prílohy.

Platby splatné pri podaní odvolania podľa článku 35 nariadenia (ES) č. 1592/2002 majú formu paušálnej sumy, ktorej výška je spresnená v časti IV prílohy. Ak sa odvolanie uzatvorí v prospech navrhovateľa, agentúra mu túto paušálnu sumu automaticky vráti.

Výška platieb sa oznámi navrhovateľovi spolu s podmienkami úhrady platieb ešte pred poskytnutím služby.

Článok 12

Platby sú splatné žiadateľom alebo, v prípade odvolania, fyzickou alebo právnickou osobou podávajúcou odvolanie.

Platby sa vyberajú v eurách.

Žiadateľ zabezpečí, aby sa agentúre zaplatila úplná splatná suma. Prípadné bankové poplatky, ktoré sa vzťahujú na platby, uhradí žiadateľ.

Ak sa nedohodne inak medzi agentúrou a žiadateľom alebo fyzickou, resp. právnickou osobou podávajúcou odvolanie, platby sa budú vyberať pred poskytnutím služby alebo, v prípadoch, kde je to vhodné, predtým, než sa začne odvolacie konanie.

▼M1

———————

▼B

KAPITOLA IV

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 13

Nariadenie (ES) č. 488/2005 sa zrušuje.

———————

([1]) Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

▼B

Článok 14

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júna 2007. Uplatňuje sa podľa týchto podmienok:

a) poplatky uvedené v tabuľkách 1 až 5 časti I prílohy platia pre každý certifikát vydaný po 1. júni 2007;

b) poplatky uvedené v tabuľke 6 časti I prílohy platia pre ročné poplatky vyberané po 1. júni 2007;

c) pre žiadateľov, ktorým bol účtovaný poplatok za dohľad uvedený v bode vi) prílohy k nariadeniu (ES) č. 488/2005 pred 1. júnom 2007, budú platiť poplatky uvedené v tabuľke 7 časti I prílohy od prvej ročnej splátky splatnej po skončení trojročného obdobia uvedeného v bode vi) prílohy k nariadeniu (ES) č. 488/2005;

d) pre žiadateľov, ktorým sa účtovali poplatky za dohľad uvedené v bodoch viii), x), xiii) alebo xi) prílohy k nariadeniu (ES) č. 488/2005 pred 1. júnom 2007, budú poplatky za dohľad uvedené v tabuľkách 8, 9, resp. 10 časti I, a v odseku 2 časti III prílohy k tomuto nariadeniu platiť od prvej ročnej splátky splatnej po skončení dvoch ročných období uvedených v bodoch viii), x) a xiii) prílohy k nariadeniu (ES) č. 488/2005.

2. Bez ohľadu na článok 13 bude nariadenie (ES) č. 488/2005 naďalej platiť vzhľadom na všetky poplatky a platby, ktoré sú mimo rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, podľa odseku 1.

▼M1

_____

▼B

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

Obsah

Časť I: Činnosti, za ktoré sa účtuje paušálny poplatok

Časť II: Činnosti účtované na hodinovom základe

Časť III: Poplatky za ostatné činnosti súvisiace s certifikáciou

Časť IV: Platby za odvolania

Časť V: Ročná miera inflácie

Časť VI: Informácie o výkonnosti

Vysvetlivky

(1) Poplatky a platby sú denominované v eurách.

(2) Poplatky týkajúce sa produktov uvedené v tabuľkách 1 až 4 časti I sa vyberajú za operácie a za obdobie 12 mesiacov. Po prvom období 12 mesiacov, ak to je relevantné, sa tieto poplatky určia podľa časového pomeru (1/365-tina príslušného ročného poplatku na deň presahujúci prvé 12-mesačné obdobie). Poplatky uvedené v tabuľke 5 sa vyberajú za operáciu. Poplatky uvedené v tabuľke 6 sa vyberajú za obdobie 12 mesiacov.

(3) Pokiaľ ide o organizácie uvedené v tabuľkách 7 až 10 časti I, schvaľovacie poplatky sa vyberajú raz a poplatky za dohľad sa vyberajú každých 12 mesiacov.

(4) Na činnosti účtované na hodinovom základe, ktoré sú uvedené v časti II, sa vzťahuje platná hodinová sadzba, ako sa uvádza v tejto časti, násobená skutočným počtom pracovných hodín strávených agentúrou, resp. počtom hodín uvedeným v tejto časti.

(5) Pojem certifikačné normy (CS), uvedený v tejto prílohe, predstavuje normy prijaté podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1592/2002 uverejnené v úradnej publikácii agentúry v súlade s rozhodnutím Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva (EASA) 2003/8 z 30. októbra 2003 (www.easa.europa.eu).

(6) „Veľký vrtuľník“ sa vzťahuje na CS 29 a CS 27 cat A; „malý vrtuľník“ sa vzťahuje na CS 27 s maximálnou vzletovou hmotnosťou (MTOW) menej než 3 175 kg a ohraničením na 4 sedadlá vrátane pilota a na CS VLR; „stredný vrtuľník“ sa vzťahuje na ostatné CS 27.

▼M1

(7) „Odvodený model“ znamená zmenené a doplnené typové osvedčenie v súlade s vymedzením a žiadosťou držiteľa typového osvedčenia.

▼B

(8) V tabuľkách 1, 2 a 6 časti I sa hodnoty „častí“ vzťahujú na ceny z cenníka príslušného výrobcu.

▼M1

(9) V tabuľkách 3 a 4 časti I „jednoduché“, „štandardné“ a „zložité“ znamenajú toto:

	Jednoduché	Štandardné	Zložité
Doplňujúce typové osvedčenie (STC) EASA Väčšie zmeny konštrukcie EASA Väčšie opravy EASA	STC, väčšia zmena konštrukcie alebo oprava obsahujúca iba súčasné a dobre overené metódy oprávnenia, pre ktoré možno v čase žiadosti uviesť úplný súbor údajov (opis, kontrolný zoznam zhody a dokumenty zhody) a pre ktoré žiadateľ preukázal skúsenosti	Všetky ostatné STC, väčšie zmeny konštrukcie alebo opravy	Závažné (*) STC alebo väčšia zmena konštrukcie

▼M1

	Jednoduché	Štandardné	Zložité
	a ktoré môže posúdiť manažér osvedčovania projektu sám alebo s obmedzenou účasťou špecialistu na jedinú disciplínu		
STC potvrdené dvojstrannou dohodou	Základné (**)	Nie základné (**)	Nie základné (**) v prípade, keď orgán vydávajúci osvedčenia (**) has classified the change as klasifikoval zmenu ako „závažnú“ (*)
Väčšia zmena konštrukcie potvrdená dvojstrannou dohodou	Úroveň 2 (**) väčšie zmeny konštrukcie, ak nie sú automaticky akceptované. (***)	Úroveň 1 (**)	Úroveň 1 (**) väčšie zmeny konštrukcie v prípade, keď orgán vydávajúci osvedčenia (**) klasifikoval zmenu ako „závažnú“ (*)
Väčšia oprava potvrdená dvojstrannou dohodou	neuplatňuje sa (automatické akceptovanie)	Opravy rozhodujúcich komponentov (**)	neuplatňuje sa

(*) Termín „závažný“ je definovaný v odseku 21A.101 písm. b) prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003.
(**) Vymedzenia pojmov „základný“, „nie základný“, „úroveň 1“, „úroveň 2“, „rozhodujúci komponent“ a „orgán vydávajúci osvedčenia“ nájdete v uplatniteľnej dvojstrannej dohode, podľa ktorej prebieha potvrdenie.
(***) Automatické akceptačné kritériá EASA pre väčšie zmeny úrovne 2 sú definované v rozhodnutí výkonného riaditeľa EASA 2004/04/CF alebo v uplatniteľnej dvojstrannej dohode, podľa ktorej prebieha potvrdenie.

▼B

(10) V Tabuľke 7 časti I sú projektové organizácie kategorizované takto:

Rozsah dohody s projektovou organizáciou	Skupina A	Skupina B	Skupina C
DOA 1 Držitelia certifikátov typu	Veľmi zložité/veľké	Zložité/malé – stredné	Menej zložité/veľmi malé
DOA 2 STC / zmeny / opravy	Neobmedzené	Obmedzené (technické oblasti)	Obmedzené (veľkosť lietadla)
DOA 3 Menšie zmeny/opravy			

(11) V tabuľke 8 časti I je zohľadňovaným obratom obrat týkajúci sa činností v rozsahu dohody.

(12) V tabuľkách 7, 9 a 10 časti I je zohľadňovaným počtom pracovníkov počet pracovníkov týkajúci sa činností v rozsahu dohody.

▼B

ČASŤ I

Činnosti, za ktoré sa účtuje paušálny poplatok

▼M1

Tabuľka 1: Typové osvedčenia a obmedzené typové osvedčenia (uvedené v podčasti B a podčasti O prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003) [1]

(EUR)

	Paušálny poplato
Lietadlo s pevnými krídlami	
Nad 150 000 kg	2 600 000
Od 50 000 kg do 150 000 kg	1 330 000
Od 22 000 kg do 50 000 kg	1 060 000
Od 5 700 kg do 22 000 kg	410 000
Od 2 000 kg do 5 700 kg	227 000
Do 2 000 kg	12 000
Veľmi ľahké lietadlá, motorové vetrone, vetrone	6 000
Vrtuľníky	
Veľké	525 000
Stredné	265 000
Malé	20 000
Iné	
Balóny	6 000
Pohon	
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte viac ako 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte vyšším ako 2 000 kW	365 000
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte do 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte do 2 000 kW	185 000
Neturbínové motory	30 000
Neturbínové motory CS 22 H, CS VLR App. B	15 000
Vrtuľa na lietadle nad 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight - s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	10 250
Vrtuľa na lietadle do 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight - s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	2 925
Časti	
Hodnota nad 20 000 EUR	2 000
Hodnota od 2 000 do 20 000 EUR	1 000
Hodnota pod 2 000 EUR	500

[1] Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 6.

▼M1

Tabuľka 2: Odvodené modely typových osvedčení a obmedzených typových osvedčení

(EUR)

	Paušálny poplatok ([1])
Lietadlo s pevnými krídlami	
Nad 150 000 kg	1 000 000
Od 50 000 kg do 150 000 kg	500 000
Od 22 000 kg do 50 000 kg	400 000
Od 5 700 kg do 22 000 kg	160 000
Od 2 000 kg do 5 700 kg	80 000
Do 2 000 kg	2 800
Veľmi ľahké lietadlá, motorové vetrone, vetrone	2 400
Vrtuľníky	
Veľké	200 000
Stredné	100 000
Malé	6 000
Iné	
Balóny	2 400
Pohon	
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte viac ako 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte vyšším ako 2 000 kW	100 000
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte do 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte do 2 000 kW	50 000
Neturbínové motory	10 000
Neturbínové motory CS 22 H, CS VLR App. B	5 000
Vrtuľa na lietadle nad 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight – s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	2 500
Vrtuľa na lietadle do 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight – s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	770
Časti	
Hodnota nad 20 000 EUR	1 000
Hodnota od 2 000 do 20 000 EUR	600
Hodnota pod 2 000 EUR	350

([1]) Pre odvodené modely týkajúce sa dôležitých zmien typovej konštrukcie, ako sa uvádza v podčasti B prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003, platí poplatok za príslušné typové osvedčenie alebo poplatok za obmedzené typové osvedčenie, ako je definované v tabuľke 1.

▼M1

Tabuľka 3: Doplnkové typové osvedčenia (uvedené v podčasti E prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003)

(EUR)

	Paušálny poplato ([1])		
	Zložité	Štandardné	Jednoduché
Lietadlo s pevnými krídlami			
Nad 150 000 kg	25 000	6 000	3 000
Od 50 000 kg do 150 000 kg	13 000	5 000	2 500
Od 22 000 kg do 50 000 kg	8 500	3 750	1 875
Od 5 700 kg do 22 000 kg	5 500	2 500	1 250
Od 2 000 kg do 5 700 kg	3 800	1 750	875
Do 2 000 kg	1 600	1 000	500
Veľmi ľahké lietadlá, motorové vetrone, vetrone	250	250	250
Vrtuľníky			
Veľké	11 000	4 000	2 000
Stredné	5 000	2 000	1 000
Malé	900	400	250
Iné			
Balóny	800	400	250
Pohon			
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte viac ako 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte vyšším ako 2 000 kW	12 000	5 000	2 500
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte do 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte do 2 000 kW	5 800	2 500	1 250
Neturbínové motory	2 800	1 250	625
Neturbínové motory CS 22 H, CS VLR App. B	1 400	625	300
Vrtuľa na lietadle nad 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight – s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	2 000	1 000	500
Vrtuľa na lietadle do 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight – s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	1 500	750	375

([1]) Pre doplnkové typové osvedčenia týkajúce sa dôležitých zmien, ako sa vymedzuje v podčasti B prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003, platí poplatok za príslušné typové osvedčenie alebo poplatok za obmedzené typové osvedčenie, ako je definované v tabuľke 1.

▼M1

Tabuľka 4: Väčšie zmeny a väčšie opravy (uvedené v podčastiach D a M prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003)

(EUR)

	Paušálny poplatok ([1]) ([2])		
	Zložité	Štandardné	Jednoduché
Lietadlo s pevnými krídlami			
Nad 150 000 kg	20 000	6 000	3 000
Od 50 000 kg do 150 000 kg	9 000	4 000	2 000
Od 22 000 kg do 50 000 kg	6 500	3 000	1 500
Od 5 700 kg do 22 000 kg	4 500	2 000	1 000
Od 2 000 kg do 5 700 kg	3 000	1 400	700
Do 2 000 kg	1 100	500	250
Veľmi ľahké lietadlá, motorové vetrone, vetrone	250	250	250
Vrtuľníky			
Veľké	10 000	4 000	2 000
Stredné	4 500	2 000	1 000
Malé	850	400	250
Iné			
Balóny	850	400	250
Pohon			
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte viac ako 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte vyšším ako 2 000 kW	5 000	2 000	1 000
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte do 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte do 2 000 kW	2 500	1 000	500
Neturbínové motory	1 300	600	300
Neturbínové motory CS 22 H, CS VLR App. B	600	300	250
Vrtuľa na lietadle nad 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight – s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	250	250	250
Vrtuľa na lietadle do 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight – s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	250	250	250

([1]) Pre väčšie zmeny znamenajúce dôležité zmeny, ako sa vymedzuje v podčasti B prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003, platí poplatok za príslušné typové osvedčenie alebo poplatok za obmedzené typové osvedčenie, ako je definované v tabuľke 1.

([2]) Zmeny a opravy pomocného hnacieho zariadenia (Auxiliary Power Unit - APU) sa účtujú ako zmeny a opravy na motoroch s rovnakým výkonom.

▼M1

Tabuľka 5: Menšie zmeny a menšie opravy (uvedené v podčastiach D a M prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003)

(EUR)

	Paušálny poplatok (1) (2)
Lietadlo s pevnými krídlami	
Nad 150 000 kg	500
Od 50 000 kg do 150 000 kg	500
Od 22 000 kg do 50 000 kg	500
Od 5 700 kg do 22 000 kg	500
Od 2 000 kg do 5 700 kg	250
Do 2 000 kg	250
Veľmi ľahké lietadlá, motorové vetrone, vetrone	250
Vrtuľníky	
Veľké	500
Stredné	500
Malé	250
Iné	
Balóny	250
Pohon	
Turbínové motory	500
Neturbínové motory	250
Vrtuľa	250

(1) Poplatky stanovené v tejto tabuľke sa nevzťahujú na menšie zmeny a opravy vykonávané projekčnými organizáciami v zmysle časti 21A.263 písm. c) 2) podčasti J prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003.
(2) Zmeny a opravy pomocných hnacích zariadení (Auxiliary Power Units - APU) sa účtujú ako zmeny a opravy na motoroch s rovnakým výkonom.

Tabuľka 6: Ročné poplatky pre držiteľov typových osvedčení EASA a obmedzených typových osvedčení a iných typových osvedčení uznávaných v zmysle nariadenia (ES) č. 1592/2002

(EUR)

	Paušálny poplatok (1) (2) (3)	
	Projekt EÚ	Projekt mimo EÚ
Lietadlo s pevnými krídlami		
Nad 150 000 kg	270 000	90 000
Od 50 000 kg do 150 000 kg	150 000	50 000
Od 22 000 kg do 50 000 kg	80 000	27 000
Od 5 700 kg do 22 000 kg	17 000	5 700
Od 2 000 kg do 5 700 kg	4 000	1 400

▼M1

(EUR)

	Paušálny poplatok (1) (2) (3)	
	Projekt EÚ	Projekt mimo EÚ
Do 2 000 kg	2 000	670
Veľmi ľahké lietadlá, motorové vetrone, vetrone	900	300
Vrtuľníky		
Veľké	65 000	21 700
Stredné	30 000	10 000
Malé	3 000	1 000
Iné		
Balóny	900	300
Pohon		
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte viac ako 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte vyšším ako 2 000 kW	40 000	13 000
Turbínové motory so silou tlaku pri štarte do 25 KN alebo výstupným výkonom pri štarte do 2 000 kW	6 000	2 000
Neturbínové motory	1 000	350
Neturbínové motory CS 22 H, CS VLR App. B	500	250
Vrtuľa na lietadle nad 5 700 kg MTOW (Maximum Take Off Weight - s maximálnou vzletovou hmotnosťou)	750	250
Časti		
Hodnota nad 20 000 EUR	2 000	700
Hodnota od 2 000 do 20 000 EUR	1 000	350
Hodnota pod 2 000 EUR	500	250

(1) Pre nákladné verzie lietadla, ktoré majú vlastné typové osvedčenie, sa pri poplatku uplatní koeficient 0,85 k poplatku za ekvivalentnú verziu typu osobnej prepravy

(2) Pre držiteľov hromadných typových osvedčení a/alebo hromadných obmedzených typových osvedčení sa uplatní zníženie ročného poplatku pre druhé a nasledujúce typové osvedčenia alebo obmedzené typové osvedčenia v tej istej kategórii výrobkov, ako je znázornené v nasledujúcej tabuľke:

Výrobok rovnakej kategórie	Zníženie uplatnené na paušálny poplatok
1.	0 %
2.	10 %
3.	20 %
4.	30 %
5.	40 %
6.	50 %
7.	60 %
8.	70 %
9.	80 %
10.	90 %
11. a nasledujúce výrobky	100 %

▼M1

(3) Pre lietadlá, ktorých je na svete registrovaných menej než 50 exemplárov, sa činnosti pre pokračujúcu letovú spôsobilosť účtujú na hodinovom základe podľa hodinovej sadzby uvedenej v časti II prílohy, do výšky poplatku pre príslušnú kategóriu leteckého výrobku. Pre výrobky, súčiastky alebo príslušenstvo, ktoré nepredstavujú lietadlo, sa toto obmedzenie týka počtu lietadiel, do ktorých sa výrobok, súčiastka alebo príslušenstvo inštaluje.

▼B

Tabuľka 7: Povolenie projektovej organizácii [uvedené v podčasti J prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003]

(EUR)

	DOA 1A	DOA 1B DOA 2A	DOA 1C DOA 2B DOA 3A	DOA 2C DOA 3B	DOA 3C
	Poplatok za schválenie				
Príslušný personál menej než 10	11 250	9 000	6 750	4 500	3 600
10 až 49	31 500	22 500	13 500	9 000	—
50 až 399	90 000	67 500	45 000	36 000	—
400 až 999	180 000	135 000	112 500	99 000	—
1 000 až 2 499	360 000	—	—	—	—
2 500 až 5 000	540 000	—	—	—	—
Viac ako 5 000	3 000 000	—	—	—	—
	Poplatok za dohľad				
Príslušný personál menej než 10	5 625	4 500	3 375	2 250	1 800
10 až 49	15 750	11 250	6 750	4 500	—
50 až 399	45 000	33 750	22 500	18 000	—
400 až 999	90 000	67 500	56 250	49 500	—
1 000 až 2 499	180 000	—	—	—	—
2 500 až 5 000	270 000	—	—	—	—
Viac ako 5 000	1 500 000	—	—	—	—

Tabuľka 8: Povolenie výrobnej organizácii [uvedené v podčasti G prílohy k nariadeniu (ES) č. 1702/2003]

(EUR)

	Schvaľovací poplatok	Poplatok za dohľad
Obrat menej ako 1 milión eur	9 000	6 500
Od 1 000 000 do 4 999 999	38 000	28 000
Od 5 000 000 do 9 999 999	58 000	43 000
Od 10 000 000 do 49 999 999	75 000	57 000
Od 50 000 000 do 99 999 999	270 000	200 000

▼B

(EUR)

	Schvaľovací poplatok	Poplatok za dohľad
Od 100 000 000 do 499 999 999	305 000	230 000
Od 500 000 000 do 999 999 999	630 000	475 000
Viac ako 999 999 999	900 000	2 000 000

Tabuľka 9: Povolenie organizácii na vykonávanie údržby [uvedené v prílohe I podčasti F a v prílohe II k nariadeniu Komisie (ES) č. 2042/2003 (*)]

(EUR)

	Schvaľovací poplatok (1)	Poplatok za dohľad (1)
Príslušný personál menej než 5	3 000	2 300
Od 5 do 9	5 000	4 000
Od 10 do 49	11 000	8 000
Od 50 do 99	22 000	16 000
Od 100 do 499	32 000	23 000
Od 500 do 999	43 000	32 000
Viac ako 999	53 000	43 000

(1) Poplatok, ktorý sa bude platiť, sa bude skladať z paušálneho poplatku založeného na počte príslušných pracovníkov, plus paušálneho (-ych) poplatku(-ov) založeného(-ých) na technickom ratingu.

(EUR)

Technické ratingy	Paušálny poplatok založený na technickom ratingu (1)
A 1	11 000
A 2	2 500
A 3	5 000
A 4	500
B 1	5 000
B 2	2 500
B 3	500
C	500

(1) Pre organizácie, ktoré majú viac ratingov A a/alebo B, sa bude uplatňovať iba najvyšší poplatok. Pre organizácie, ktoré majú jeden alebo viac ratingov C a/alebo D, sa za každý rating bude účtovať poplatok za „rating C“.

(*) Nariadenie Komisie (ES) č. 2042/2003 z 20. novembra 2003 o zachovaní letovej spôsobilosti lietadiel a leteckých výrobkov, častí a zariadení a o schvaľovaní organizácií a personálu zapojených do týchto činností (Ú. v. EÚ L 315, 28.11.2003, s. 1), nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 376/2007 (Ú. v. EÚ L 94, 4.4.2007, s. 18).

▼B

Tabuľka 10: Povolenie organizácii poskytujúcej školenia na vykonávanie údržby [uvedené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 2042/2003]

(EUR)

	Schvaľovací poplatok	Poplatok za dohľad
Príslušný personál menej než 5	4 000	3 000
Od 5 do 9	7 000	5 000
Od 10 do 49	16 000	14 000
Od 50 do 99	35 000	30 000
Nad 99	42 000	40 000

ČASŤ II

Činnosti účtované na hodinovom základe

1. Hodinový poplatok:

Platný hodinový poplatok	225 EUR

▼M1

2. Hodinový základ podľa príslušných činností:

Preukázanie vhodnosti projektu formou alternatívnych postupov	Skutočný počet hodín
Výroba bez povolenia	Skutočný počet hodín
Alternatívne metódy dodržania AD	Skutočný počet hodín
Podpora pri potvrdzovaní (akceptovanie osvedčení EASA zahraničnými úradmi)	Skutočný počet hodín
Technická pomoc žiadaná zahraničnými úradmi	Skutočný počet hodín
Akceptovanie správ MRB zo strany EASA	Skutočný počet hodín
Prenos osvedčení	Skutočný počet hodín
Schválenie letových podmienok pre povolenie na let	3 hodiny
Administratívne opätovné vydanie dokumentov	1 hodina
Vývozné osvedčenie o letovej spôsobilosti (E-CoA) na lietadlo CS 25	6 hodiny
Vývozné osvedčenie o letovej spôsobilosti (E-CoA) na iné lietadlá	2 hodiny

▼B

ČASŤ III

Poplatky za ostatné činnosti súvisiace s certifikáciou

1. Akceptovanie schválení ekvivalentných k „časti“ a „časti 147“ schválenia podľa platných bilaterálnych dohôd:

Nové schválenia na žiadosť	1 500 EUR
Obnovenia alebo existujúce schválenia na obdobie 12 mesiacov	750 EUR

2. Povolenie manažérskej organizácii k trvalej letovej vhodnosti [uvedené v časti M podčasti G prílohy I k nariadeniu (ES) č. 2042/2003]

Nové schválenia, za žiadosť	24 000 EUR
Obnovenie existujúcich schválení za obdobie 12 mesiacov	18 000 EUR

3. Samostatné revízie a(alebo) zmeny a doplnenia letovej príručky lietadla:

   Budú sa účtovať ako zmena zodpovedajúceho výrobku.

ČASŤ IV

Platby za odvolania

Za výkony súvisiace s administratívnym pracovaním odvolaní sa vyberajú platby podľa článku 35 nariadenia (ES) č. 1592/2002.

Na všetky odvolacie žiadosti sa vzťahuje fixná platba uvedená v tabuľke, vynásobená koeficientom označeným pre zodpovedajúcu kategóriu poplatku príslušnej osoby alebo organizácie.

Platba sa vracia v prípadoch, ak je výsledkom odvolacieho konania zrušenie rozhodnutia agentúry.

Organizácie sú povinné predložiť certifikát podpísaný oprávneným pracovníkom príslušnej organizácie s cieľom stanoviť zodpovedajúcu kategóriu poplatku zo strany agentúry.

Fixná platba	10 000 EUR

Kategória platby pre fyzické osoby	Koeficient fixnej platby
	0,1

Kategória platby pre organizácie podľa výšky finančného obratu odvolávajúceho sa (EUR)	Koeficient fixnej platby
Menej ako 100 001	0,25
Od 100 001 do 1 200 000	0,5
Od 1 200 001 do 2 500 000	0,75
Od 2 500 001 do 5 000 000	1
Od 5 000 001 do 50 000 000	2,5

▼B

Kategória platby pre organizácie podľa výšky finančného obratu odvolávajúceho sa (EUR)	Koeficient fixnej platby
Od 50 000 001 do 500 000 000	5
Od 500 000 001 do 1 000 000 000	7,5
Viac ako 1 000 000 000	10

ČASŤ V

Ročná miera inflácie

Výška uvedená v častiach I, II a III sa bude indexovať podľa miery inflácie uvedenej v tejto časti. Táto indexácia sa vykoná na ročné výročie od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Ročná miera inflácie, ktorá sa má použiť:	EUROSTAT HICP (všetky položky) — EU-27 (2005 = 100) Percentuálna zmena/priemer 12 mesiacov
Výška miery, ktorá sa má zohľadniť:	Výška miery 31. decembra predchádzajúceho zavedenie indexácie

ČASŤ VI

Informácie o výkonnosti

Nasledujúce informácie sa budú týkať posledných 6 mesiacov predchádzajúcich ich vydaniu agentúrou podľa článku 5.

Počet pracovníkov agentúry vykonávajúcich certifikačné činnosti
Počet hodín zadaných do vnútroštátnych leteckých administratív (NAA)
Celkové certifikačné náklady
Počet certifikačných činností vykonaných (úplne alebo začatých) agentúrou
Počet certifikačných činností vykonaných (úplne alebo začatých) v mene agentúry
Počet hodín strávených pracovníkmi agentúry na pokračovaní činností letovej spôsobilosti
Celková suma fakturovaná odvetviu